

2. Since November 15, 1976, have any companies moved to Quebec and, if so (a) how many (b) what are (i) the names of the companies (ii) their assets (c) how many employees do they have (d) from which locations?—Sessional Paper No. 302-2/2,481.

Mr. Goodale, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-40, An Act to amend the Aeronautics Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for the consideration of the report stage of Bill C-48, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

By unanimous consent, Mr. Jelinek, seconded by Mr. Darling, moved,—That Bill C-48, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, be amended in Clause 4 by striking out lines 23 to 33 inclusive at page 2 thereof and substituting the following therefor:

““small business enterprise” means a business enterprise

(a) the estimated gross revenue of which as stated in an application for a business improvement loan did not, for the fiscal period of the business enterprise in which the application was made, or, in the case of a business enterprise about to be carried on, will not for its first fiscal period that is of not less than fifty-two weeks duration exceed \$1,500,000; and

(b) the business is not part of an association comprised of itself and one or more other businesses in the said fiscal period in which the estimated gross revenue of the association of businesses exceeds \$1,500,000.”

and that Clause 4 be further amended by adding thereto:

“4.1 The said Act is amended in section 2 thereof, by adding thereto:

““association” means an arrangement of businesses whereby the separate existence of those businesses is not solely for the purpose of carrying out the business of those businesses in the most effective manner and one of the main reasons for such separate existence is to reduce the estimated gross revenue, within the meaning of this Act.”

2. Depuis cette date, des sociétés sont-elles venues s'installer au Québec et, dans l'affirmative, a) combien, b) quels sont leurs (i) raison sociale (ii) actif, c) combien d'employés y travaillent, d) d'où viennent-elles? (Document parlementaire n° 302-2/2481).

M. Goodale, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

Le débat reprend sur la motion de M. Lang, appuyé par M. MacEachen,—Que le Bill C-40, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des transports et des communications.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des transports et des communications.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du Bill C-48, Loi modifiant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, la Loi sur les prêts aux petites entreprises et la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, rapporté sans amendement par le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Du consentement unanime, M. Jelinek, appuyé par M. Darling, propose,—Qu'on modifie le Bill C-48, Loi modifiant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, la Loi sur les prêts aux petites entreprises et la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, à l'article 4, en remplaçant les lignes 24 à 37, page 2, par ce qui suit:

« «petite entreprise commerciale» désigne une entreprise commerciale

a) dont le revenu brut estimatif, selon la déclaration faite dans la demande d'un prêt destiné à l'amélioration d'entreprises, ne dépasse pas \$1,500,000 pour l'exercice financier de cette entreprise commerciale au cours duquel est présentée cette demande ou, dans le cas d'une entreprise commerciale qui est sur le point d'être exploitée, ne dépassera pas \$1,500,000 pour son premier exercice financier d'au moins cinquante-deux semaines; et

b) dont l'entreprise ne fait pas partie d'une association constituée par cette entreprise et une ou plusieurs autres pendant l'exercice financier pour lequel le revenu brut estimatif de l'association d'entreprises dépasse \$1,500,000.»

et qu'on modifie en outre l'article 4 en y ajoutant:

«4.1 L'article 2 de ladite loi est modifié par l'insertion de ce qui suit:

« «association» désigne un arrangement d'entreprises dans lequel l'existence distincte des diverses entreprises n'a pas pour seul but leur meilleur fonctionnement et où l'une des principales raisons de cette existence distincte est la réduction du revenu brut estimatif au sens de la présente loi.»